



Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: Helm Surfer Plus

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 19.10.2016

Versione sostituita: 1.0.0, redatto il : 14.09.2015

Regione: IT

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale

Helm Surfer Plus

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela

additivo tank-mix

Usi sconsigliati

Nessun dato disponibile.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo

HELM AG

Nordkanalstraße 28

D-20097 Hamburg

No. Telefono +49(0)40 / 2375-0

No. Fax +49(0)40 / 2375-1845

Settore che fornisce informazioni / telefono

Telefono: +49(0)40 / 23750 Fax: +49(0)40 / 23751845

Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza

SDB@HELMAG.COM

1.4 Numero telefonico di emergenza

+39 02 6610 1029 (Ospedale Niguarda Ca' Granda, Piazza Ospedale Maggiore 3, I-20162 Milano)

+39 06 305 4343 (Dipartimento di Tossicologia Clinica, Università Cattolica del Sacro Cuore, Largo Agostino Gemelli 8, I-00168 Roma)

Chiamare in caso di incidente di trasporto ed altre emergenze (informazioni in tedesco e inglese):

+44 (0) 1235 239 670 (NCEC, National Chemical Emergency Centre)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione di cui al regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Aquatic Chronic 3; H412

Eye Irrit. 2; H319

Informazioni relativi alla classificazione

La classificazione e l'etichettatura si fondano sui risultati delle prove e dei controlli tossicologici effettuati sul prodotto (miscela).

La classificazione e l'etichettatura riguardanti la pericolosità per l'ambiente acquatico si fondano sui risultati delle prove e dei controlli ecotossicologici effettuati sul prodotto (miscela).

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente : valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Pittogrammi di pericolo



GHS07

Indicazioni di pericolo

Attenzione

Indicazioni di pericolo

H319

Provoca grave irritazione oculare.

H412

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Indicazioni di pericolo (UE)

EUH401

Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.



Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: Helm Surfer Plus

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 19.10.2016

Versione sostituita: 1.0.0, redatto il : 14.09.2015

Regione: IT

Consigli di prudenza

P273

P280

P337+P313

P501

Non disperdere nell'ambiente.

Indossare guanti protettivi/Proteggere gli occhi.

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alle disposizioni locali e nazionali.

2.3 Altri pericoli

Valutazione PBT

No disponibile.

Valutazione vPvB

No disponibile.

SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

3.1 Sostanze

Non applicabile. Il prodotto non è una sostanza.

3.2 Miscele

Ingredienti pericolosi

Questo prodotto non contiene sostanze soggette all'obbligo di notifica secondo il regolamento 1907/2006 (REACH), allegato II.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso di malessere persistente consultare un medico. In caso di pericolo di svenimento mettere in posizione laterale stabile anche per il trasporto.

Inalazione

In caso di inalazione portare l'infortunato all'aria aperta e consultare il medico.

Contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare subito con acqua e sapone

Contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare a fondo con abbondante acqua. Se il disturbo persiste, consultare il medico.

Ingestione

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Non provocare vomito. Consultare il medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Nessun dato disponibile.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Anidride carbonica; Schiuma resistente all'alcool; Getto d'acqua a pioggia; Polvere estinguente

Mezzi di estinzione non idonei

Acqua a getto pieno

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

I gas di combustione di sostanze organiche sono in generale velenosi per i polmoni. In caso di incendio si possono liberare: Biossido di carbonio (CO₂); Monossido di carbonio (CO)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Usare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente

Provvedere ad una adeguata ventilazione.



Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: Helm Surfer Plus

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 19.10.2016

Versione sostituita: 1.0.0, redatto il : 14.09.2015

Regione: IT

Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

6.2 Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per le informazioni sullo smaltimento vedere capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro.

Norme generali di protezione ed igiene del lavoro

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Togliere immediatamente gli indumenti contaminati, impregnati. Tener lontano da bevande, vivande, foraggi. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Tenere a disposizione un dispositivo per risciacquare gli occhi.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da fonti di accensione e di calore.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche e condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi, in luogo fresco e ben ventilato.

Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore 20 °C

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti verticali in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

Non immagazzinare con: Ossidanti

7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Nessun parametro da monitorare.

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

Mezzi protettivi individuali

Protezione delle vie respiratorie

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti è obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo. Qualora non fossero disponibili delle indicazioni sulla concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro, occorre provvedere delle misure di protezione respiratoria adeguate in caso di formazione aerosoli e nebbie.

Protezioni per occhi / volto

Occhiali protettivi ermetici (EN 166).

Protezione delle mani

Guanti protettivi (EN 374); Con rischio di contatto della pelle con il prodotto, l'uso di guanti collaudati per esempio secondo la norma EN 374, è considerato una protezione sufficiente. I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego quanto alla loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Concepire le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi.

Materiale idoneo	nitrile		
Spessore del materiale	>	0,4	mm
Tempo di passaggio	>	30	min.
Materiale idoneo	butile		



Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: Helm Surfer Plus

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 19.10.2016

Versione sostituita: 1.0.0, redatto il : 14.09.2015

Regione: IT

Spessore del materiale > 0,7 mm
Tempo di passaggio > 480 min.

Altro

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

Controllo dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma/Colore	
liquido	
Odore	
caratteristico	
Soglia odore	
Nessun dato disponibile	
Valore di pH	
Nessun dato disponibile	
Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione	
Nessun dato disponibile	
Punto di fusione / Intervallo di fusione	
Nessun dato disponibile	
Punto di decomposizione / Intervallo di decomposizione	
Nessun dato disponibile	
Punto di infiammabilità	
Valore	> 400 °C
Metodo	EC 440/2008 A.9.
Temperatura di autoaccensione	
Nessun dato disponibile	
Proprietà ossidanti	
non ossidante	
Metodo	440/2008/EC A.21
Proprietà esplosive	
non esplosivo	
Meodo: 440/2008/EEC, A.14.	
Infiammabilità (solidi, gas)	
Nessun dato disponibile	
Limiti inferiore di infiammabilità o di esplosività	
Nessun dato disponibile	
Limiti superiore di infiammabilità o di esplosività	
Nessun dato disponibile	
Pressione vapore	
Nessun dato disponibile	
Densità di vapore	
Nessun dato disponibile	
Tasso di evaporazione	
Nessun dato disponibile	
Densità relativa	
Nessun dato disponibile	
Densità	
Valore	1,013 g/cm ³
Temperatura di riferimento	20 °C
Metodo	EC 440/2008 A.3.



Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: Helm Surfer Plus

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 19.10.2016

Versione sostituita: 1.0.0, redatto il : 14.09.2015

Regione: IT

Solubilità in acqua
Nessun dato disponibile
La solubilità/le solubilità
Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua
Nessun dato disponibile
Viscosità
Nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Indicazioni particolari
tensione superficiale: 30,4 mN/m (20°C, 1 g/l H ₂ O, OECD 115)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessun dato disponibile.

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile.

10.4 Condizioni da evitare

Nessun dato disponibile.

10.5 Materiali incompatibili

Ossidanti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si hanno con impiego conforme alle istruzioni

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità orale acuta			
N.	Nome del prodotto		
1	Helm Surfer Plus		
DL50	>	2000	mg/kg
Specie	ratto		
Metodo	OECD 423		

Tossicità dermale acuta			
N.	Nome del prodotto		
1	Helm Surfer Plus		
DL50	>	2000	mg/kg
Specie	ratto		
Metodo	OECD 402		

Tossicità inalatoria acuta			
Nessun dato disponibile			

Corrosione/irritazione cutanea			
N.	Nome del prodotto		
1	Helm Surfer Plus		
Durata esposizione		4	h
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 404		
Osservazioni	non irritante		

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi			
N.	Nome del prodotto		
1	Helm Surfer Plus		
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 405		
Osservazioni	irritante		



Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: Helm Surfer Plus

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 19.10.2016

Versione sostituita: 1.0.0, redatto il : 14.09.2015

Regione: IT

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	
N.	Nome del prodotto
1	Helm Surfer Plus
Modalità di assunzione	Pelle
Specie	topo
Metodo	OCSE 429
Osservazioni	concentrazione 25 - 50%
Osservazioni	non sensibilizzante

Mutagenicità sulle cellule germinali	
N.	Nome del prodotto
1	Helm Surfer Plus
Tipologia di indagine	Bacterial Reverse Mutation Test
Specie	Salmonella typhimurium TA98, TA100, TA102, TA1535, TA1537
Metodo	OECD 471
Osservazioni	negativo

Tossicità di riproduzione	
Nessun dato disponibile	

Cancerogenicità	
Nessun dato disponibile	

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	
Nessun dato disponibile	

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	
Nessun dato disponibile	

Pericolo in caso di aspirazione	
Nessun dato disponibile	

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità pesci (acuta)			
N.	Nome del prodotto		
1	Helm Surfer Plus		
CL50		10,28	mg/l
Durata esposizione		96	h
Specie	Oncorhynchus mykiss		
Metodo	OECD 203		

Tossicità pesci (cronica)	
Nessun dato disponibile	

Tossicità dafnia (acuta)			
N.	Nome del prodotto		
1	Helm Surfer Plus		
CE50		14,0	mg/l
Durata esposizione		48	h
Specie	Daphnia magna		
Metodo	OECD 202		

Tossicità dafnia (cronica)	
Nessun dato disponibile	

Tossicità sulle alghe (acuta)			
N.	Nome del prodotto		
1	Helm Surfer Plus		
ErC50		32,2	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Anabaena flos-aquae		
Metodo	OECD 201		
ErC50		23,9	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Pseudokirchneriella subcapitata		
Metodo	OECD 201		



Scheda di sicurezza CE

Nome commerciale: Helm Surfer Plus

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 19.10.2016

Versione sostituita: 1.0.0, redatto il : 14.09.2015

Regione: IT

Tossicità sulle alghe (cronica)

Nessun dato disponibile

Tossicità per i batteri

Nessun dato disponibile

12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Valutazione PBT	No disponibile.
Valutazione vPvB	No disponibile.

12.6 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

12.7 Altre informazioni

Altre informazioni

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

Imballo

I recipienti/imballaggi devono essere completamente vuotati e vanno portate allo smaltimento dei rifiuti corretto attenendosi alle disposizioni vigenti. Le confezioni non interamente vuotate vanno portate allo smaltimento con l'accordo dell'impianto di smaltitore avente competenza regionale.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Trasporto ADR/RID/ADN

Il prodotto non è soggetto alla normativa ADR/RID/ADN.

14.2 Trasporto IMDG

Il prodotto non è soggetto alla normativa IMDG.

14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA

Il prodotto non è soggetto alla normativa ICAO-TI/IATA.

14.4 Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

14.5 Pericoli per l'ambiente

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non rilevante



Nome commerciale: Helm Surfer Plus

Versione attuale : 2.0.0, redatto il : 19.10.2016

Versione sostituita: 1.0.0, redatto il : 14.09.2015

Regione: IT

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela Normative EU

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanza/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze soggette a restrizioni a norma dell'allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

Normative particolari

Le disposizioni sanitari ed antinfortunistiche nazionali devono essere rispettate all'uso di questo prodotto.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questa miscela non è stata effettuata una Valutazione della Sicurezza Chimica.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Ulteriori informazioni

ID 659577

Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Direttivi CE 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/CE

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.

Scheda rilasciata da

UMCO Umwelt Consult GmbH

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Modifiche / aggiunte al testo:

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO Umwelt Consult GmbH.